

**Lolland Kommune****Social og Arbejdsmarked**

Søndre Boulevard 84

4930 Maribo

Kontaktperson/sagsbehandler
Telefon
E-mail
Dato
Sagsnr.

Контактна особа
Номер телефону
E-mail
Дата
номер справи

**Samtykke til indhentning og/eller videregivelse af personoplysninger**

Til brug for behandling af min sag giver jeg

Fornavn(e)
Efternavn
Personnummer

samtykke til, at nedenstående oplysninger kan indhentes/videregives af **Lolland Kommune**,

Sektor/afdeling
-----------------

- indhenter oplysninger fra**
- arbejdsgiver       A-kasse
- tidligere/ny bopælskommune     egen læge     tilbudssted
- andre dele af kommunen

andre, angiv navn: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Згода на збір та/або розкриття приватної інформації**

Для цілей моєї справи я надаю

Ім'я
Прізвище
Особистий номер

згоду на отримання/розкриття наступної інформації **Муніципалітет Лолланд**,

Відділ
--------

- отримує інформацію від**
- Роботодавець     Фонд страхування на випадок безробіття
- Колишнє/нове місце проживання     Власний лікар     Місце подання
- Інші частини муніципалітету

Якщо інші, вкажіть, що саме: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Hvis andre, angiv navn DK SOLUTION
Vej, husnr., etage, dør Strandesplanaden 110,
Postnr. og By 2665 Vallensbæk Strand
Tlf.nr.

Hvis andre, angiv navn Jyske Bank
Vej, husnr., etage, dør
Postnr. og By
Tlf.nr.

### Oplysningernes art

Oplysninger, herunder fortrolige og personlige oplysninger samt helbredsoplysninger:

- Til formålet at oprette en bankkonto
- Samtykke i forbindelse med brug af tolk ved samtaler i jobcentret.

- I forbindelse med sag i Jobcentret, som vedrører
- Sygedagpenge     Uddannelseshjælp     Kontanthjælp  
 Revalidering     Selvforsørgelses- og hjemrejseydelse     Overgangsydelse  
 Ledighedsydelse     Pension     Ressourceforløbsydelse  
 Evt. andet \_\_\_\_\_

- Jeg kender mine rettigheder og pligter som angivet i afsnittet om behandling af personoplysninger og samtykke på næste side.
- Jeg giver ikke samtykke til, at kommunen indhenter/videregiver oplysninger. Jeg er opmærksom på, at min sag dermed behandles på basis af de foreliggende oplysninger. Dog kan oplysninger i visse tilfælde indhentes uden mit samtykke, som angivet i afsnit om behandling af personoplysninger. Dette kan have betydning for min ret til ydelsen.

### Dato og underskrift

Dato	Underskrift
------	-------------

Якщо інші, вкажіть, що саме DK SOLUTION
Вулиця, Номер будинку Strandesplanaden 110,
Поштовий індекс, Місто 2665 Vallensbæk Strand
Номер телефону

Якщо інші, вкажіть, що саме Jyske Bank
Вулиця, Номер будинку
Поштовий індекс, Місто
Номер телефону

### Характер інформації

Інформація, включаючи конфіденційні та персональні дані та інформацію про стан здоров'я:

- З метою відкриття банківського рахунку
- Згода на використання перекладача на співбесіді в центрі зайнятості

- У зв'язку зі справою в центрі зайнятості, стосовно моєї справи про:
- Оплата лікарняних     Допомога по освіті     Грошові виплати  
 Реабілітація     Допомога на самозабезпечення та репатріацію     Перехідна надбавка  
 Допомога по безробіттю     Пенсія     Надбавка на ресурси  
 Інше \_\_\_\_\_

- Я ознайомлений зі своїми правами та обов'язками, що зазначені в розділі про обробку персональних даних та згоду на наступній сторінці.
- Я не даю згоду на те, щоб муніципалітет збирав/передавав мої дані. Мені відомо, що в цьому випадку моя справа розглядатиметься на основі наявної інформації. Однак у деяких випадках дані можуть бути отримані без моєї згоди, як зазначено в розділі про обробку персональних даних. Це може вплинути на моє право на пільги.

### Дата та підпис

Дата	Підпис
------	--------

## Kommunens behandling af personoplysninger

### Om samtykke

Dit samtykke er en frivillig erklæring, hvor du accepterer, at kommunen behandler oplysninger om dig.

Du kan altid tilbagekalde dit samtykke. Det sker ved at meddele det til kommunen.

Dit samtykke bortfalder automatisk, når din sag er færdigbehandlet.

### Ved manglende samtykke

Hvis du ikke ønsker at give dit samtykke, vil kommunen behandle din sag på det foreliggende grundlag. Det kan betyde, at du får mindre eller slet ingen ydelse.

Det samme gælder, hvis du tilbagekalder et samtykke.

I visse tilfælde kan kravet om samtykke dog fraviges. Det betyder, at kommunen kan indhente oplysninger om dig og evt. andre i din husstand, der er nødvendige for sagens behandling, uden dit samtykke.

## Kommunens registrering og videregivelse af oplysninger

De oplysninger, som kommunen indhenter om dig, bliver registreret, og kan blive givet videre til andre myndigheder, der har krav på dem eller samarbejder med kommunen.

Kommunen sletter oplysningerne om dig, når opbevaringspligten udløber, og et eventuelt arkiveringskrav er opfyldt.

Når oplysningerne er arkiveret eller slettet, har kommunen ikke længere adgang til dem.

Du har ret til at vide, hvilke oplysninger kommunen har om dig, og du kan kræve forkerte oplysninger rettet eller slettet.

### Kommunens databeskyttelsesrådgiver

Du kan kontakte kommunens databeskyttelsesrådgiver, hvis du har spørgsmål om dit samtykke og dine rettigheder.

Du har ret til at klage til Datatilsynet over kommunens behandling af dine personlige oplysninger.

På Datatilsynet.dk kan du læse mere om databeskyttelsesrådgiverens rolle.

## Обробка муніципалітетом персональних даних

### Про згоду

Ваша згода є добровільною заявою, в якій ви погоджуєтесь на обробку муніципалітетом даних про вас.

Ви можете відкликати свою згоду у будь-який час. Для цього треба повідомити муніципалітет.

Термін дії вашої згоди автоматично закінчиться після закриття вашої справи.

### За відсутності згоди

Якщо ви не бажаєте надавати згоду, муніципалітет розгляне вашу справу на основі наявної інформації. Це може означати, що ви отримаєте менші надбавки чи пільги, або зовсім не отримаєте їх.

Те ж саме стосується, якщо ви відкликаєте згоду.

Однак у деяких випадках вимога щодо згоди може бути скасована. Це означає, що муніципалітет може без вашої згоди отримати дані про вас та інших членів вашого домогосподарства, які є необхідними для розгляду вашої справи.

## Реєстрація та розкриття даних муніципалітетом

Муніципалітет реєструє та записує зібрані дані про вас і може передавати їх іншим органам влади, які можуть цього вимагати або співпрацювати з муніципалітетом.

Дані про вас будуть видалені муніципалітетом при закінченні терміну зобов'язань щодо збереження. Якщо є вимоги щодо архівування даних, ці вимоги будуть виконані.

Після архівування або видалення даних муніципалітет більше не має до них доступу.

Ви маєте право знати, які дані про вас має муніципалітет, і ви можете вимагати виправлення чи видалення неправильних даних.

## Уповноважений із захисту даних муніципалітету

У разі виникнення питань щодо вашої згоди та ваших прав ви можете звернутися до уповноважений із захисту даних муніципалітету.

Ви маєте право подати скаргу в Данське агентство із захисту даних щодо обробки ваших персональних даних муніципалітетом.

На сайті Datatilsynet.dk ви можете дізнатися більше про роль уповноваженого із захисту даних.